

April 3, 2023 @ 4:00 p.m./3 avril 2023 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor /Mairesse Dawn Arnold
Deputy Mayor Bryan Butler
Councillor/Conseiller Marty Kingston
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc
Councillor/Conseillère Paulette Thériault
Councillor/Conseiller Shawn Crossman

Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/Conseiller Bourgeois
Councillor/Conseiller Dave Steeves
Councillor/Conseiller Susan Edgett
Councillor/Conseiller Paul Richard

Absent/Absents

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public Council Meeting – January 16, 2023 / Séance ordinaire publique – le 16 janvier 2023

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.
PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 **PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC**
5 minutes

Other Presentation/Autres présentations
2 minutes

6.2 **ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION**
15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent (Supt.) Benoit Jollette, Officer-in-Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Surintendant (surint.) Benoit Jollette, officier responsable du Service régional de Codiac de la GRC

7.
PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

8.
STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Recreation Master Plan

Motion: That Moncton City Council adopt the Recreation Master Plan – Phase 2 Facilities and Programs as presented.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED - Voting against: Councillors Butler, Steeves and Bourgeois

Plan directeur des loisirs

Motion: Que le Conseil municipal de Moncton adopte le Plan directeur des loisirs – Phase II (installations et programmes) sans modification.

Proposée par conseillère Thériault
Appuyée par conseiller LeBlanc

MOTION ADOPTÉE Au contraire : Conseillers Butler, Steeves et Bourgeois

10.2 Quotation QP23-018 – Supply and Delivery of Paper Towels and Bathroom Tissue

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Quotation #QP23-018 – Supply & Delivery of Paper Towels and Bathroom Tissue to the lowest Bidder meeting Specifications, being Capital Paper, for a twelve (12) month period, with options to renew the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, in accordance with the Unit Bid Prices submitted by the successful Bidder in response to Quotation #QP23-018.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP23-018 – Fourniture et livraison de papier essuie-tout et de papier hygiénique

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'octroyer le contrat de la proposition de prix QP23-018 (Fourniture et livraison de papier essuie-tout et de papier hygiénique) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte le cahier des charges, soit Capital Paper, pour une période de douze (12) mois, le contrat étant assorti d'options permettant de le proroger pour quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, conformément aux prix unitaires de la proposition présentés par le soumissionnaire retenu en réponse à la proposition de prix QP23-018.

Proposée par conseiller Butler
Appuyée par conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

10.3 Quotation QP23-022 – Laboratory and Field-Testing Services

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Quotation #QP23-022 – Laboratory and Field Testing Services to the lowest Bidder meeting the Specifications of the Quotation, being Englobe Corp., at the unit bid prices specified in the firm's Quotation submission, which represents a Total Estimated Annual Contract Value of \$342,902.69, including H.S.T. @ 15%.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP23-022 – Services de laboratoire et d’essais sur le terrain

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l’Administration d’octroyer le contrat de la proposition de prix QP23-022 (Services de laboratoire et d’essais sur le terrain) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte le cahier de charges, soit Englobe Corp., au prix unitaire de la proposition énoncé dans la soumission de l’entreprise, ce qui représente une valeur totale estimative annuelle de 342 902,69 \$, dont la TVH de 15 %.

Proposée par conseiller Richard
Appuyée par conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 Municipal Capital Borrowing Board application

Motion: That Moncton City Council approve the resolution for the Application to the New Brunswick Municipal Capital Borrowing Board for the remaining total authority of \$4,859,000 to support the recently announced Downtown Public Infrastructure project and funding.

Moved by: Councillor Leger
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la résolution concernant la demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités du Nouveau-Brunswick pour l’autorité totale restante de 4 859 000 \$ à l’appui du projet et du financement de l’infrastructure publique du centre-ville qui ont récemment été annoncés.

Proposée par conseiller Léger
Appuyée par conseiller Edgett

MOTION ADOPTÉE

12.2 **Notice of motion** – Downtown Moncton Centre-Ville Inc. Business Improvement Area – Cleaning Program Pilot Project

WHEREAS during the December 2022 World Junior Hockey Tournament held in Moncton, the Business Improvement Area cleaning program ran by Downtown Moncton Centre-Ville Inc. was extremely successful in removing the garbage, used drug material, graffiti, stolen abandoned shopping carts, cleaning of the downtown parking garage, sidewalk cleaning of Main Street, St. George Street and side streets, and worked with many businesses for larger clean ups;

WHEREAS residents and business owners in Moncton's Business Improvement Area have expressed concerns about ongoing garbage, used drug material, graffiti, stolen abandoned shopping carts, and unkept areas;

WHEREAS the Business Improvement Area is the beating heart of our City and our mission is to work together to enhance the quality of life for all residents, businesses and visitors and a safe and clean environment is an objective that the City of Moncton must strive to provide;

WHEREAS Downtown Moncton Centre-Ville Inc. is prepared to run a Business Improvement Area Cleaning program pilot project starting May 1 to October 31, 2023, 7 a.m. - 7 p.m. coverage, 7 days a week, four to five staff with Supervisors every day, to clean the Business Improvement Area of garbage, used drug material, graffiti, stolen abandoned shopping carts, clean the downtown parking garage, sidewalk cleaning of Main Street, St. George Street and side streets, and work with many businesses for larger clean ups;

WHEREAS Downtown Moncton Centre-Ville Inc. will report back to Moncton City Council in time for 2024 City of Moncton Budget deliberations, with data showing the benefits and disadvantages associated to this Business Improvement Area Cleaning program pilot project for future considerations;

BE IT THEREFORE RESOLVED that Moncton City Council approve funding of \$180,000 to be withdrawn from 2023 Council Contingency Account, that was approved during the 2023 Budget deliberations for a Downtown Moncton Centre-Ville Inc. Business Improvement Area Cleaning Program pilot project, starting May 1st to October 31st, 2023.

Moved by: Councillor Crossman

Seconded by: Councillor Richard

Avis de Motion – Zone d’amélioration des affaires de Downtown Moncton Centre-Ville Inc.
Programme pilote de nettoyage

ATTENDU QUE pendant le Championnat mondial junior de hockey tenu à Moncton en décembre 2022, on a réussi à enlever les déchets, les accessoires de consommation de drogues utilisés, les graffitis et les paniers d’épicerie abandonnés ainsi qu’à nettoyer le garage de stationnement au centre-ville, le trottoir sur la rue Main, la rue St. George et les rues adjacentes grâce au programme de nettoyage de la Zone d’amélioration des affaires, dirigé par Downtown Moncton Centre-Ville Inc., dans le cadre duquel on a aussi collaboré avec de nombreuses entreprises pour les plus gros travaux de nettoyage;

ATTENDU QUE les résidents et les propriétaires d’entreprise dans la Zone d’amélioration des affaires de Moncton ont exprimé des préoccupations quant aux problèmes persistants concernant les déchets, les accessoires de consommation de drogues utilisés, les graffitis, les paniers d’épicerie abandonnés et les zones non entretenues;

ATTENDU QUE la Zone d’amélioration des affaires est le cœur de notre ville, notre mission consiste à travailler ensemble pour améliorer la qualité de vie de l’ensemble des résidents, des entreprises et des visiteurs, et la Ville de Moncton doit s’efforcer d’offrir un environnement sûr et propre;

ATTENDU QUE Downtown Moncton Centre-Ville Inc. est disposé à diriger un programme pilote de nettoyage de la Zone d’amélioration des affaires qui se déroulera du 1er mai au 31 octobre 2023 et sera exécuté sept jours par semaine de 7 h à 19 h par quatre à cinq membres du personnel supervisés afin d’enlever les déchets, les accessoires de consommation de drogues utilisés, les graffitis et les paniers d’épicerie abandonnés, de nettoyer le garage de stationnement au centre-ville, le trottoir sur la rue Main, la rue St. George et les rues adjacentes, et de travailler avec de nombreuses entreprises pour les plus gros travaux de nettoyage;

ATTENDU QUE Downtown Moncton Centre-Ville Inc. rendra des comptes au Conseil municipal de Moncton, avant les délibérations budgétaires de 2024 de la Ville de Moncton, en lui fournissant des données indiquant les avantages et les inconvénients liés au programme pilote de nettoyage de la Zone d’amélioration des affaires aux fins d’examen;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU QUE le Conseil municipal de Moncton approuve la somme de 180 000 \$ à retirer de son compte pour éventualités de 2023, qui a été approuvée pendant les délibérations budgétaires de 2023 pour financer le programme pilote de nettoyage de la Zone d’amélioration des affaires de Downtown Moncton Centre-Ville Inc., qui se déroulera du 1er mai au 31 octobre 2023.

Proposée par conseiller Crossman

Appuyée par conseiller Richard

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments be approved/ Que les nominations suivante soit approuvée:

Accessibility Committee/ Comité d’accessibilité

- Alain Desir (Neil Squire Foundation) 1 year/an
- Melika Belliveau (Ability NB) 1 year/an
- Debbie Jeffrey (re-appointment) 1 year/an
- Sébastien LeBlanc (re-appointment) 2 years/ans
- Connie Melanson-Savoy (re-appointment) 2 years/ans
- Julie Mournault (re-appointment) 2 years/ans

- Valda Pike (re-appointment) 2 years/ans

Moved by / Proposée par le conseiller Edgett
Seconded by / Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

14.
ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE